

# Dómarin fekk síni seytjan...

Tá HB hóskvöldið spældi venjingardyst móti nýuppflutta eysturrikska 1. deildarliðnum Casino GAK, gjørdust HB-ararnir fleiri ferðir frá sær sjálvum, tí einki skil var á dómaranum, ið onkur segði stinkaði langan veg av øli



## SOSIALURIN (Schruns)

Hóskvöldið spældi HB venjingardyst móti nýuppflutta eysturrikska 1. deildarliðnum Casino GAK í býnum Dornbirn, ið liggur einar 60 kilometrar frá Schrums, ið er heimstaður hjá HB á ferðini í Eysturriki og Sveits.

## Hagtøl

Vinardystur  
Casino GAK-HB  
2-1 (2-1)

0-1: Uni Arge (22. min.)  
1-1: Dampfhofer  
(24. min.)  
2-1: Ramusch  
(32. min.)

HB-liðið: Kaj Leo Johannesen - Bjartur Nolsøe (Hallur Danielsen, 65.), Andreas F. Hansen (John Heri Dam, 77.), Jan Dam, Julian Johnsson, Hans Petur í Brekkunum, - Uni Arge, Rúni Nolsøe, Kári Reynheim - Gunnar Mohr, Sigfríður Clementsen (Eyðun Samuelson, 70.)

Áskoðarar: Uml. 150

Dysturin endaði við einum teprum 2-1 tapi, ið HB-ararnir samanlagt kunnu vera væl nøgdur við. Teir vóru væl við í fyrria hálvleiki, meðan lítið og einki kom av skafti síðstu 45 minuttirnar. Longu í hálvleikssteðginum var stöðan 2-1, men tað var HB, ið kom á odda í dystinum.

22 min. vóru spældir, tá Sigfríður Clementsen við góðari frispæling úr vinstru fann Uni Arge miðskeiðis fyrri málinum. Arge-maðurin leyp upp og setti innarsíðuna á bóltinum, ið fór upp um høga málverjan hjá Casino GAK og í málið til 1-0. Hetta var eitt sera vakurt mál, og ikki so lægt at tað kom, tí HB hevði roynt seg nakrar ferðir við vandamiklum mótálopum.

Gleðin varð kortini stokk-ut, tí bert tveir minuttir seinni hevði annar av Casino GAK-framherjunum, Dampfhofer, javnað til 1-1. Hans Petur í Brekkunum fekk taklað eitt innlegg heilt afturi á baklinjunum í vinstra borði hjá HB, men hóast bólturin var úti, áðrenn Dampfhofer fekk sett pannuna á úr sera spískum við handara stólpa, varð málið góðkent. Tá góður hálvur tími var spældur, var tað Ramusch hjá Casino GAK, ið skoraði seinna málið.

## Dómarin var hópaleysur

Tann persónurin, ið megnaði at seta sitt merki fyrst og fremst á dystin, var eingin av spælarunum, men dómarin. Hann dømdi so hópaleyst, at hann fleiri ferðir fekk síni seytjan frá illu HB-arunum - onkuntið á enskum, so á danskum og onkra hendinga ferð á týskum. Og so vildi onkur av HB-arunum vera við, at hann hartil stinkaði langan veg av øli...

Longu tíðliga í dystinum varð Sigfríður feldur hardliga, tá hann royndi at dribla seg íggjøgnum. Eingin ivi hevði undir vanligum umstøðum verið um, at gula kortið átti at verið á lofti, men so varð ikki hjá hesum dómaranum, ið enn tá dømdi nógv verri enn teir allarválnagastu heima í Føroyum!

Tí undraði tað heldur ikki, at Jan Dam bert fekk gula kortið fyrri eina fúla slaktung av einum eysturrikskum framherja tíggu minuttir fyrri steðgin. Einki sum helst var at ivast í, at reyða kortið hevði verið tað einasta rætta, tí so opinlys var illgerðin hjá Dam-inum. Men hinvegin: Tað hevði helst verið sera lítið stuttligt fyrri dómaran, um hann hevði vágað sær at víst Jan reyða

hortið, eftir at hava latið allar tær eysturriksku ónollurnar farið framvið.

Toppurin á tí heila var tó, at Sigfríður Clementsen triggjar minuttir fyrri steðgin varð snytur fyrri eitt 10% upplagt brotspark. Gunnar Mohr fekk bóltin heilt úti í vinstru síðu, drálaði eitt sindur, áðrenn hann gjørdi tunnil við ein av eysturrikskum, so bólturin lá akkurat sum hann skuldi til Sigfríð, ið kom stormandi inn í feldið við eysturrikska liðskiparanum eftir sær. Sigfríður prikkaði bóltin inn, men varð so slaktaður í brotsteiginum - men bara dómarin sá ikki brotsparkið, ið ið kundi merkt javnleik 2-2 fyrri HB í steðginum.

## HB stöðgaði púraða upp

Í seinna hálvleiki kom HB ongantið fyrri seg, eftir at tað hevði gingið hampuliga væl til tíðir í fyrria. Men til alla lukku fyrri HB dugdu teir í Casino GAK ikki at útnýta hesa stöðu, og eins og bæði Universitatea Cluj og Germinal Ekeren sluppu teir bert at royna seg við hendinga langskotum. Og komu teir onkuntið eitt lítið sindur nærri, var Kaj Leo Johannesen sera góður sum aftasti skansi - onkuntið við meistarlígunum bjargingum!

HB-ararnir tóktust ongantið rættiliga fata, hvussu lítið veruliga skuldi til fyrri at spæla fult upp móti eysturrikska liðnum, og sum heild var virðingin ov stór fyrri mótstöðuliðnum. Hinvegin var sjálvandi heldur eingin orsök at leggja alt ov nógv fyrri, tá mest týðandi dysturin ikki er fyrr enn í morgin.

Men alt í alt kann HB vera væl nøgt við úrslitið. At tapa 2-1 móti einum eysturrikskum 1. deildarliði er eingin skomm.

## Eysturrikskar misskiltu alt

Tað stuttliga í sambandi við dystin var helst, at eysturrikskararnir høvdu misskilt, hvørjum teir skuldu spæla móti. Á øllum plakatum stóð, at dysturin var millum Casino GAK og Faroe Islands, og tá stadionsprákarin nevndi allar spælararnar hjá HB, vórðu teir flestu vakurt presenteraðir sum »nationalspieler«...

Og tá blóðini komu út fyrrapartin í gjár, stóð har at lesa um, hvussu hegnisliga Casino GAK hevði fingið revansju fyrri 1-0 smetin hjá eysturrikska landsliðnum í Landskrona á sinni. Heldur ikki blaðmennir - teir plaga annars at vera eitt skilgott fólkaslag - høvdu fangað, at hetta »bert« var Havnar Bóltfelag og ikki føroyska landsliðið!

hj.

## Schrums er eitt paradís á jørð

### SOSIALURIN (Schrums)

Eingin ivi er um, at tað er við sera hepnari hond, at Smyril Line hevur lagt ferðina hjá HB til rættis niður til Eysturriki og Sveits. Í hvussu er sátu allir við stívum eygum og hugdu út gjøgnum vindeyguni, meðan koyrt varð niður hendanvegin í tokinum, og ikki minst er tað sera vakurt í lítla býnum Schrums, har ferðalagið býr.

Schrums er ein sera vakur býur, ið liggur í einum fjallagirdum dali, við vøkrum grønnum trækløddum líðum. Tað er serliga um veturin, at ferðavinnan blómar her, men sanniliga eru íbúgv-ararnir eisini blíðir um summarið.

Í Schrums búgva 3.800 fólk, men í býnum eru

eins nógv seingjarpláss, so tá ferðavinnan er í hæddini, er íbúgvaratalið söttliga tvífaldað.

Ferðalagið býr á Löwen Hotel, ið er eitt hotell við fyra stjørnum, og nakrar fáar hundrad metrar higani búgva áskoðararnir á einum øðrum góðum og hugnaligum hotelli, ið kallast Kronen Hotel.

Sum sagt er býurin umgirdur av høgum fjøllum, men gjørligt er at sleppa rættiliga upp í hæddirnar við líftum, og hetta hava longu nakrir av áskoðarunum roynt. Mánadagin ætla flestu av spælarunum sær eina slíka ferð. Tað er helst eisini skilgott at biða við slíkum til aftan á sjálfan dystin móti Aarau, tí hæddirnar í Schrums eru veruligar hæddir!

hj.

## SKRIVARI til Sjúkrasystrafelag Føroya

Søkt verður eftir einari sjúkrasystir at arbeiða á skrivstovu felagsins at byrja 1. sept. 1995 ella eftir nærri avtalu.

Fulltíðarstarv (ella eftir nærri avtalu), fyribils í eitt ár, lønarstig 25 til 31.

Okkum tørvar eina sjúkrasystir, sum

- hevur áhuga at verða við til at menna Sjúkrasystrafelagið bæði yrkisliga og fakfelagsliga
- hevur holla vitan um heilsu- og sjúkrarøkt
- møguleiga hevur viðari útbúgving innan fyrri heilsu- og sjúkrarøkt ella aðra útbúgving
- kann arbeiða sjálvstøðugt
- er køn í føroyskum
- hevur góð samstarvsevni

Fleiri upplýsingar um starvið fáast við at venda sær til forkvinnu felagsins á tlf. 11309.



Sjúkrasystrafelag  
Føroya

## ROKKJALLARIN

Vit átaka okkum at selja fyrri fólk.  
Eisini keypa vit deyðsbúgv.

ROKKJALLARIN - Tlf. 11990

Tinghúsvegur 42 - 100 Tórshavn